

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 19

Volume 29

25 January 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 139/86 of 20 January 1986 laying down general rules for the disposal of alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 39, 40 and 41 of Regulation (EEC) No 337/79 and held by intervention agencies** 1
- Commission Regulation (EEC) No 140/86 of 24 January 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 4
- Commission Regulation (EEC) No 141/86 of 24 January 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 142/86 of 24 January 1986 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain bone-in beef and veal held by certain intervention agencies and intended for export and amending Regulation (EEC) No 1687/76** 8
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 143/86 of 24 January 1986 derogating from Regulation (EEC) No 3061/84 as regards the time limits for the submission of crop declarations relating to olive trees in respect of the 1985/86 marketing year** 13
- Commission Regulation (EEC) No 144/86 of 24 January 1986 fixing additional amounts for eggs in shell 14
- Commission Regulation (EEC) No 145/86 of 24 January 1986 fixing additional amounts for live and slaughtered poultry 16
- Commission Regulation (EEC) No 146/86 of 24 January 1986 fixing additional amounts for poultrymeat products 18
- Commission Regulation (EEC) No 147/86 of 24 January 1986 fixing additional amounts for ovalbumin and lactalbumin 20
- Commission Regulation (EEC) No 148/86 of 24 January 1986 fixing additional amounts for certain pigmeat products 22

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 149/86 of 24 January 1986 fixing the export refunds on beef and veal	24
Commission Regulation (EEC) No 150/86 of 24 January 1986 fixing the export refunds on pigmeat	36
Commission Regulation (EEC) No 151/86 of 24 January 1986 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen	42
Commission Regulation (EEC) No 152/86 of 24 January 1986 fixing the import levies on frozen beef and veal	46
Commission Regulation (EEC) No 153/86 of 24 January 1986 fixing the aid for cotton	50
Commission Regulation (EEC) No 154/86 of 24 January 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	51
Commission Regulation (EEC) No 155/86 of 24 January 1986 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	52
Commission Regulation (EEC) No 156/86 of 24 January 1986 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	54
Commission Regulation (EEC) No 157/86 of 24 January 1986 altering the export refunds on syrups and certain other sugar sector products exported in the natural state	56
Commission Regulation (EEC) No 158/86 of 24 January 1986 altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	58

Corrigenda

★ Corrigenda to Council Regulation (EEC) No 3138/85 of 22 October 1985 establishing ceilings and Community supervision for imports of certain goods originating in Yugoslavia (1986) (OJ No L 304 of 16. 11. 1985)	60
★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3483/85 of 5 December 1985 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain handwoven fabrics, pile and chenille, falling within heading Nos ex 50.09, ex 55.07, ex 55.09 and ex 58.04 of the Common Customs Tariff (1986) (OJ No L 337 of 16. 12. 1985)	60
★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3558/85 of 16 December 1985 amending and extending Regulation (EEC) No 2819/79 making imports of certain textile products from certain third countries subject to Community surveillance (OJ No L 339 of 18. 12. 1985)	60
★ Corrigenda to the Agreement in the form of an exchange of letters consolidating and modifying the text of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria (OJ No L 323 of 11. 12. 1984, page 2) ...	61
★ Corrigenda to the Agreement in the form of an exchange of letters consolidating and modifying the text of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland (OJ No L 323 of 11. 12. 1984, page 65)	61
★ Corrigenda to the Agreement in the form of an exchange of letters consolidating and modifying the text of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway (OJ No L 323 of 11. 12. 1984, page 127)	62
★ Corrigenda to the Agreement in the form of an exchange of letters consolidating and modifying the text of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden (OJ No L 323 of 11. 12. 1984, page 251)	62
★ Corrigenda to the Agreement in the form of an exchange of letters consolidating and modifying the text of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation (OJ No L 323 of 11. 12. 1984, page 316)	63
★ Corrigenda to the Agreement in the form of an exchange of letters consolidating and modifying the text of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland (OJ No L 323 of 11. 12. 1984, page 375)	64

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 139/86

of 20 January 1986

laying down general rules for the disposal of alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 39, 40 and 41 of Regulation (EEC) No 337/79 and held by intervention agencies

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Articles 40 and 41a ⁽⁴⁾ thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 41a ⁽³⁾ of Regulation (EEC) No 337/79 provides that alcohol obtained from the distillation operations referred to in Article 41 of that Regulation shall be disposed of either by public auction or by a tendering procedure; whereas, since this procedure is such as to permit products to be disposed of without discrimination among Community buyers and to ensure a level of prices that does not hinder the normal development of prices on the market, it would seem appropriate also for the disposal of alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 39 and 40 of Regulation (EEC) No 337/79;

Whereas Articles 40a and 41a of Regulation (EEC) No 337/79 provide that the disposal of products obtained from the distillation operations referred to in Articles 39, 40 and 41 held by the intervention agencies must take place in such a way as to avoid any disturbance of the markets in alcohol and spirituous beverages; whereas, consistent with this objective, it is necessary to fix minimum selling prices for alcohol intended for those markets taking account of representative market prices for grain alcohol of comparable quality and the effective disposal price for wine alcohol from voluntary distillations, and to set aside certain quantities of alcohol for other sectors, in particular, for use as motor fuel or fuel in

thermal power stations; whereas the legal and administrative obstacles to the use of alcohol in this latter sector which have existed hitherto must be eliminated in accordance with Council Directive 85/536/EEC of 5 December 1985 on crude oil savings through the use of substitute fuel components in petrol ⁽³⁾;

Whereas in order to ensure compliance with Article 40a of Regulation (EEC) No 337/79, provision should be made for alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 39 and 40 of that Regulation to be put up for sale firstly on the market in alcohol and spirituous beverages and to be assigned to other sectors only if such putting up for sale has not produced results;

Whereas it would seem appropriate to provide that the procedures for selling products obtained from the distillation operations referred to in Articles 39 and 40 of Regulation (EEC) No 337/79 on the market in alcohol and spirituous beverages be opened and administered by the Member States' intervention agencies; whereas, however, since the disposal of this alcohol in other sectors and the disposal of alcohol obtained from the distillation operations provided for in Article 41 are wholly the responsibility of the EAGGF, they must be carried out under procedures opened and administered at Community level;

Whereas, in order to avoid any disturbance of the various markets in alcohol while affording operators some guidance, it would seem appropriate to provide for the fixing of minimum prices before the beginning of each marketing year; whereas it must, however, be possible for these prices to be altered if the economic situation has significantly altered the terms of reference;

Whereas the period of application of this Regulation should be limited, as of now, to one year in order to enable some degree of experience to be gained and to enable a decision on measures to be taken, and subsequently to be made on the basis of that experience,

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 334, 12. 12. 1985, p. 20.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Alcohol obtained by the distillation operations referred to in Articles 39, 40 and 41 of Regulation (EEC) No 337/79 and held by intervention agencies shall be disposed of by a tendering procedure or by public auction.

2. The conditions governing the tendering procedures and public auctions must ensure equality of treatment for all interested parties wherever they are established in the Community.

3. Tendering procedures and public auctions may be held with a view to a specific use.

4. Admission to the procedures referred to in paragraph 1 shall be limited to interested parties who have guaranteed compliance with their obligations by putting up a security.

Article 2

As regards the products obtained from the distillation operations referred to in Articles 39 and 40 of Regulation (EEC) No 337/79:

- (a) the intervention agencies shall, within a period to be determined, open a tendering procedure or hold a public auction in order to dispose of such products on the markets in alcohol and spirituous beverages;
- (b) tenders accepted under these procedures must at least observe the minimum prices referred to in Article 6(1)(a) and (b);
- (c) where the products have not been disposed of as provided for in (a) and (b), the Commission shall decide to open a tendering procedure in accordance with Article 67 of Regulation (EEC) No 337/79 in order to dispose of them in other sectors, and in particular for use as motor or other fuel.

Article 3

The products obtained from the distillation operations referred to in Article 41 of Regulation (EEC) No 337/79 shall be disposed of by tendering procedure opened in accordance with the procedure laid down in Article 67 of Regulation (EEC) No 337/79.

Article 4

Under the tendering procedures provided for in Articles 2(c) and 3, the Commission shall, in accordance with the procedure laid down in Article 67 of Regulation (EEC) No 337/79, decide:

- either the minimum price at which tenders shall be accepted, such price in no circumstances being lower than the minimum price fixed for the various types of alcohol pursuant to Article 6(1);
- or not to accept any of the tenders received.

Article 5

Priority in disposing of alcohol for use as motor or other fuel under the tendering procedures laid down in Articles 2(c) and 3 shall be given to alcohol other than neutral alcohol.

Article 6

1. The following minimum selling prices shall be fixed:

- (a) a minimum selling price for neutral alcohol which complies with the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 2179/83⁽¹⁾, with the exception of the neutral alcohol referred to in (c), (e) and (f);
- (b) a minimum selling price for alcohol other than neutral alcohol, with the exception of the alcohol referred to in (d) and (e);
- (c) a special minimum selling price for neutral alcohol intended, under certain conditions, for use as motor fuel;
- (d) a special minimum selling price for alcohol other than neutral alcohol intended, under certain conditions, for use as motor fuel;
- (e) a special minimum selling price for neutral alcohol and alcohol other than neutral alcohol intended, under certain conditions, for use as other fuel;
- (f) a special minimum selling price for neutral alcohol under certain conditions.

2. The minimum selling prices referred to in paragraph 1 (a) and (b) shall, for a comparable quality, be fixed so as to avoid any disturbance of the markets in alcohol and spirituous beverages produced in the Community and at a level no lower than both the representative prices recorded on Community markets for grain alcohol and the prices of wine alcohol obtained under Community distillation measures.

3. The special minimum selling prices referred to in 1 (c) and (d) shall be fixed taking into account the average Community marketing price, net of tax of 'super' grade petrol and a coefficient of equivalence.

4. The special minimum selling price referred to in 1 (e) shall be fixed taking into account an average Community marketing price, net of tax, for liquid fuel for thermal power stations and a coefficient of equivalence.

5. The prices referred to in paragraph 1 shall be fixed before the beginning of each wine year in accordance with the procedure laid down in Article 67 of Regulation (EEC) No 337/79.

⁽¹⁾ OJ No L 212, 3. 8. 1983, p. 1.

Such prices may be altered during the wine year, in accordance with the same procedure, particularly if :

- in the case of the prices referred to in paragraph 1 (a) and (b), significant variations occur in the prices of grain or wine ethyl alcohol of comparable quality,
- in the case of the prices referred to in paragraph 1 (c) and (d), significant variations occur in the price of 'super' grade petrol.
- in the case of the price referred to in paragraph 1 e), significant variations occur in the prices of liquid fuels used in thermal power stations.

The conditions referred to in paragraph 1 (c), (d), (e) and (f) shall be determined in accordance with the same procedure.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to products taken over by the intervention agencies after 1 September 1982 and still held when this Regulation enters into force.

It shall be applicable until 31 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

COMMISSION REGULATION (EEC) No 140/86

of 24 January 1986

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2956/85 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 January 1986 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2956/85 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 285, 25. 10. 1985, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 January 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	145,34
10.01 B II	Durum wheat	193,15 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	117,42 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	131,38
10.04	Oats	119,48
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	112,42 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	75,28 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	123,81 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	217,89
11.01 B	Rye flour	178,80
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	313,64
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	233,76

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 141/86

of 24 January 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2160/85 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 January 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 January 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0,75	0,75	1,61
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 142/86

of 24 January 1986

on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain bone-in beef and veal held by certain intervention agencies and intended for export and amending Regulation (EEC) No 1687/76

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾,

Whereas certain intervention agencies have substantial stocks of intervention bone-in meat; whereas outlets exist in certain non-member countries for the products in question, in particular after boning; whereas these products should therefore be authorized for export without further processing or after boning; whereas, in the case of boning, all meat obtained from boning should be required to be exported;

Whereas this meat should be put up for sale at prices fixed at a standard rate in advance in accordance with Commission Regulation (EEC) No 985/81 ⁽³⁾;

Whereas provision must be made for a security of a sufficiently high amount to be provided in order to guarantee the exportation of this meat;

Whereas the products held by the intervention agencies and intended for export are subject to Commission Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽⁴⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 ⁽⁵⁾ whereas the Annex to the said Regulation should be extended as regards the endorsements to be entered on the control copies;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The following approximate quantities shall be put up for sale:

- 600 tonnes of bone-in beef held by the Danish intervention agency, and bought in before 15 April 1984,
- 4 500 tonnes of bone-in beef held by the French intervention agency, and bought in before 1 January 1984,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

— 2 000 tonnes of bone-in beef held by the Irish intervention agency, and bought in before 1 January 1984.

The quality and prices are set out in Annex I hereto.

2. The sale shall be conducted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 985/81.

3. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by prospective purchasers from the addresses listed in Annex II hereto.

Article 2

1. The meat must be exported to one of the destinations for which a refund is fixed for products falling within subheading 02.01 A II b) 4 bb). Exportation must be effected without further processing or after boning, according to the choice made by the trader in the purchase application.

2. In addition to the particulars referred to in Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁶⁾ the trader must state in the purchase application whether the meat will be exported without further processing or after boning.

3. In case of boning, the total quantity of the product specified in the contract must be boned in the same Member State.

Article 3

1. Article 3 of Regulation (EEC) No 985/81 shall not apply.

By way of derogation from the second indent of Article 15 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2173/79 and without prejudice to Article 16 of the said Regulation, the security referred to in Article 15 (1) of the said Regulation shall be released as soon as the purchaser has paid for the total quantity of the product specified in the contract.

2. A security intended to guarantee the export and, where relevant, the boning of the products shall be provided by the purchaser before the contract is concluded and no later than two weeks after the purchase application has been lodged.

⁽⁶⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

The amount of this security shall be fixed at 120 ECU per 100 kilograms.

In cases where Article 13 (3) of Regulation (EEC) No 1687/76 is applied, the contract of sale may be concluded only after the intervention body holding the products has received the certificate referred to in the said paragraph.

Article 4

1. In case of boning, the total quantity of meat obtained from boning must be exported.

However, the following may be marketed in the Community: bones, large tendons, cartilages, pieces of fat and other scraps left over from boning.

The quantity of meat exported must be at least 68 % of the gross weight of the meat on removal from intervention stocks.

2. The security referred to in Article 3 (2) shall be released only when the proof referred to in Article 12 of Regulation (EEC) No 1687/76 has been furnished for all meat obtained from boning.

In addition, Article 13 (4) of the said Regulation shall apply.

Article 5

1. The bags, cartons or other packaging material in which the boned cuts are placed shall be officially sealed by the competent authorities and bear particulars enabling the boned meat to be identified, in particular the net weight, the type and the number of the cuts and a serial number.

2. Where the boned cuts are made subject to the arrangement referred to in Article 5 of Council Regulation (EEC) No 565/80⁽¹⁾, the operations referred to in Article 4 (5) (2), (3) and (4) of Commission Regulation (EEC) No 798/80⁽²⁾ shall not be authorized.

Article 6

1. As regards the meat in respect of which the purchase application includes an endorsement to the effect that it will be boned before being exported, the removal order referred to in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 1687/76 and the documents referred to in Article 12 (a) of the said Regulation shall include one of the following endorsements:

— Til udbening og senere udførsel — forordning (EØF) nr. 142/86,

⁽¹⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 87, 1. 4. 1980, p. 42.

— Zum Entbeinen und zur späteren Ausfuhr bestimmt — Verordnung (EWG) Nr. 142/86,

— Προορίζεται για αφαίρεση κοκάλων και για μεταγενέστερη εξαγωγή — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 142/86,

— For boning and subsequent export — Regulation (EEC) No 142/86,

— Para deshuesar y exportar posteriormente — Reglamento (CEE) n° 142/86,

— Destinées au désossage et à l'exportation ultérieure — règlement (CEE) n° 142/86,

— Destinate al disossamento e successivamente all'esportazione — regolamento (CEE) n. 142/86,

— Bestemd voor uitvoer na uitbening — Verordening (EEG) nr. 142/86,

— Destinada à desossagem e à ulterior exportação — Regulamento (CEE) n° 142/86.

2. As regards the meat in respect of which the purchase application includes an endorsement to the effect that it will be exported without further processing, the removal order referred to in Article 6 of Regulation (EEC) No 1687/76 shall include one of the following endorsements:

— Til udførsel i uændret stand — forordning (EØF) nr. 142/86,

— Zur Ausfuhr in unverändertem Zustand bestimmt — Verordnung (EWG) Nr. 142/86,

— Προορίζεται για εξαγωγή ως έχει — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 142/86,

— For export without further processing — Regulation (EEC) No 142/86,

— Para exportar en el estado en que se encuentra — Reglamento (CEE) n° 142/86,

— Destinées à l'exportation en l'état — règlement (CEE) n° 142/86,

— Destinate all'esportazione tal quale — regolamento (CEE) n. 142/86,

— Bestemd voor uitvoer in ongewijzigde staat — Verordening (EEG) nr. 142/86,

— Destinada à exportação tal qual — Regulamento (CEE) n° 142/86.

Article 7

Regulation (EEC) No 1687/76 is hereby amended as follows:

The following point 35 and the footnote relating thereto are added to Part II of the Annex entitled 'Products subject to a use and/or destination other than that mentioned under I':

'35. Commission Regulation (EEC) No 142/86 of 24 January 1986 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain bone-in beef and veal held by certain intervention agencies and intended for export⁽³⁾

(a) On the dispatch of bone-in meat for boning :

— Section 104 :

- Til udbening og senere udførsel — forordning (EØF) nr. 142/86,
- Zum Entbeinen und zur späteren Ausfuhr bestimmt — Verordnung (EWG) Nr. 142/86,
- Προορίζεται για αφαίρεση κοκάλων και για μεταγενέστερη εξαγωγή — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 142/86,
- For boning and subsequent export — Regulation (EEC) No 142/86,
- Para deshuesar y exportar posteriormente — Reglamento (CEE) nº 142/86,
- Destinée au désossage et à l'exportation ultérieure — règlement (CEE) nº 142/86,
- Destinate al disossamento e successivamente all'esportazione — regolamento (CEE) n. 142/86,
- Bestemd voor uitvoer na uitbening — Verordening (EEG) nr. 142/86,
- Destinada à desossagem e à ulterior exportação — Regulamento (CEE) nº 142/86.

— Section 106 :

- The date on which the contract of sale was concluded.
- The weight of the meat on removal from intervention stocks.

(b) On the export of the boned cuts

— Section 104 :

- Til udførsel — forordning (EØF) nr. 142/86,

- Zur Ausfuhr bestimmt — Verordnung (EWG) Nr. 142/86,
- Προορίζεται για εξαγωγή — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 142/86,
- For export — Regulation (EEC) No 142/86,
- Para exportar — Reglamento (CEE) nº 142/86,
- Destinée à l'exportation — règlement (CEE) nº 142/86,
- Destinate all'esportazione — regolamento (CEE) n. 142/86,
- Bestemd voor uitvoer — Verordening (EEG) nr. 142/86,
- Destinada à exportação — Regulamento (CEE) nº 142/86.

— Section 106 :

- The date on which the contract of sale was concluded.
- The weight of the meat on removal from intervention stocks.

(³⁵) OJ No L 19, 25. 1. 1986, p. 8.

Article 8

Purchase applications submitted after 17 January 1986 under Regulation (EEC) No 2908/85 shall not be accepted.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANEXO I — ANNEXE I
— ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne ⁽¹⁾
Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses ⁽¹⁾
Τιμή πώλησεως σε ECU ανά 100 χγρ προϊόντων ⁽¹⁾
Selling price in ECU per 100 kg of product ⁽¹⁾
Precio de venta expresado en ECUS por 100 kg ⁽¹⁾
Prix de vente en Écus par 100 kilogrammes de produits ⁽¹⁾
Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti ⁽¹⁾
Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt ⁽¹⁾
Preço de venda expresso em ECUs por 100 kg ⁽¹⁾

DANMARK

— Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af:

Tyre P	200,000
Ungtyre 1	200,000

FRANCE

— Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:

Bœufs U, R et O	200,000
Jeunes bovins U, R et O	200,000

— Quartiers arrière, découpe à 3 côtes, provenant des:

Bœufs U, R et O	200,000
Jeunes bovins U, R et O	200,000

IRELAND

— Hindquarters, straight cut at third rib, from:

Steers 1	200,000
Steers 2	200,000

⁽¹⁾ Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα αποθεματοποιούνται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο οργανισμός παρεμβάσεως που τα κατέχει, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANEXO II —
ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Direcciones de los organismos de intervención — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

DANMARK : Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

FRANCE : OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
Tél. 538 84 00, télex 26 06 43

IRELAND : Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

COMMISSION REGULATION (EEC) No 143/86

of 24 January 1986

derogating from Regulation (EEC) No 3061/84 as regards the time limits for the submission of crop declarations relating to olive trees in respect of the 1985/86 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2261/84 of 17 July 1984 laying down general rules on the granting of aid for the production of olive oil and of aid to olive oil producer organizations⁽³⁾, and in particular Article 19 thereof,

Whereas, under Articles 1 (1) and 4 (1) of Commission Regulation (EEC) No 3061/84⁽⁴⁾, olive growers must lodge their crop declarations as referred to in Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2261/84 not later than 30 November of each marketing year, and producer organizations or associations thereof must lodge their members' crop declarations not later than 31 December of each marketing year;

Whereas in the winter of 1985 frosts of exceptional severity and duration resulted in serious damage to olive trees; whereas substantial adjustments should accordingly be made to the data recorded in crop declarations for the 1984/85 marketing year; whereas the time limits laid

down for the lodging of crop declarations are therefore no longer suitable; whereas the time limits should accordingly be extended for the 1985/86 marketing year;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1985/86 marketing year, the crop declarations as referred to in Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2261/84 shall be lodged not later than:

- 31 January 1986, by olive growers,
- 28 February 1986, by producer organizations or, where appropriate, associations thereof.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 288, 1. 11. 1984, p. 52.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 144/86
of 24 January 1986
fixing additional amounts for eggs in shell

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulation No 54/65/EEC⁽⁵⁾, No 183/66/EEC⁽⁶⁾, No 765/67/EEC⁽⁷⁾, (EEC) No 59/70⁽⁸⁾ and (EEC) No 2164/72⁽⁹⁾, the levies on imports of poultry eggs in shell originating in and coming from Poland, South Africa, Australia, Romania or Bulgaria are not increased by an additional amount, in so far as concerns

products imported in accordance with Article 4 (a) of Regulation No 163/67/EEC;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2771/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas, pursuant to Article 394 of the 1985 Act of Accession, the application to the new Member States of the Community rules introduced for the production of and trade in agricultural products and for the trade in certain goods resulting from the processing of agricultural products shall be postponed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No 59, 8. 4. 1965, p. 848/65.

⁽⁶⁾ OJ No 211, 19. 11. 1966, p. 3602/66.

⁽⁷⁾ OJ No 260, 27. 10. 1967, p. 24.

⁽⁸⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1970, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

ANNEX

Additional amounts applicable to certain products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation
(EEC) No 2771/75

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : A. Eggs in shell, fresh or preserved : I. Poultry eggs : b) Other	ECU/100 kg	Origin : Finland, Israel, Czechoslo- vakia, Hungary, Sweden or Norway
		15,00	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 145/86

of 24 January 1986

fixing additional amounts for live and slaughtered poultry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by the Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports, from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 565/68⁽⁵⁾, the import levies on slaughtered fowls, ducks and geese originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2261/69⁽⁶⁾, the import levies on slaughtered ducks and geese origina-

ting in and coming from Romania are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2474/70⁽⁷⁾, the import levies on slaughtered turkeys originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2164/72⁽⁸⁾, the import levies on slaughtered fowls and geese originating in and coming from Bulgaria are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Article 394 of the 1985 Act of Accession, the application to the new Member States of the Community rules introduced for the production of and trade in agricultural products and for the trade in certain goods resulting from the processing of agricultural products shall be postponed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 265, 8. 12. 1970, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

ANNEX

Additional amounts applicable to live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea-fowls : B. Other : IV. Turkeys	20,00	Origin : Yugoslavia
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : A. Whole poultry : I. Fowls : a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens' b) Plucked and drawn, without heads and feet, but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens' II. Ducks : a) Plucked, bled, gutted not drawn, with heads and feet, known as '85 % ducks' b) Plucked and drawn, without heads and feet but hearts, livers and gizzards, known as '70 % ducks' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '63 % ducks' IV. Turkeys : a) Plucked and drawn, without heads and feet but with necks, hearts, livers and gizzards, known as '80 % turkeys' b) Plucked and drawn, without heads and feet and without necks, hearts, livers and gizzards, known as '73 % turkeys' B. Poultry cuts (excluding offals) : II. Unboned (bone-in) : a) Halves or quarters : 1. Of fowls	15,00 15,00 15,00 10,00 10,00 10,00 20,00 20,00	Origin : Hungary or Yugoslavia Origin : Hungary or Yugoslavia Origin : Hungary or Yugoslavia Origin : Hungary Origin : Hungary Origin : Hungary Origin : Yugoslavia Origin : Yugoslavia
		15,00	Origin : Hungary or Yugoslavia

COMMISSION REGULATION (EEC) No 146/86
of 24 January 1986
fixing additional amounts for poultrymeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by the Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for

poultrymeat products other than slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas, pursuant to Article 394 of the 1985 Act of Accession, the application to the new Member States of the Community rules introduced for the production of and trade in agricultural products and for the trade in certain goods resulting from the processing of agricultural products shall be postponed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

ANNEX

Additional amounts applicable to poultrymeat products with the exception of live and slaughtered poultry and halves or quarters

 $(\text{ECU}/100 \text{ kg})$ [illegible]

(a) For the purpose of determining the percentage of poultrymeat, weight of any bones shall be disregarded.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 147/86

of 24 January 1986

fixing additional amounts for ovalbumin and lactalbumin

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin ⁽¹⁾, as amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 5 (5) thereof,

Whereas, if for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73 ⁽⁴⁾; whereas that Article 1 applies by virtue of Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1777/74 of 9 July 1974 fixing the value of certain items to be used in calculating the import duties and sluice-gate prices for ovalbumin and lactalbumin ⁽⁵⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/69 ⁽⁶⁾, the import levies on ovalbumin and lactal-

bumin originating in and coming from Austria are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2783/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex below should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas, pursuant to Article 394 of the 1985 Act of Accession, the application to the new Member States of the Community rules introduced for the production of and trade in agricultural products and for the trade in certain goods resulting from the processing of agricultural products shall be postponed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2783/75 are hereby fixed as shown in the Annex for the products listed in Article 1 of that Regulation which appear in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 186, 10. 7. 1974, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

ANNEX

Additional amounts applicable to ovalbumin and lactalbumin

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
35.02	Albumins, albuminates and other albumin derivatives : A. Albumins : II. Other (i.e. other than unfit, or rendered unfit, for human consumption) : a) Ovalbumin and lactalbumin : 1. Dried (for example, in sheets, scales, flakes, powder)	30,00	Origin : Switzerland

COMMISSION REGULATION (EEC) No 148/86

of 24 January 1986

fixing additional amounts for certain pigmeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 13 (5) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 202/67/EEC of 28 June 1967 on fixing the additional amount for imports of pigmeat products from third countries⁽³⁾, as amended by Regulation No 614/67/EEC⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports listed according to product and country of origin in that Annex;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2767/75 of 29 October 1975⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/83⁽⁶⁾, laid down general rules for the fixing of additional amounts for those products for which no sluice-gate price is fixed;

Whereas Regulation No 202/67/EEC lays down certain detailed rules, to that end, and in particular for determining the free-at-frontier offers for those products; whereas, according to the information received by the

Commission, offers from third countries in the determination of which not only the prices shown in customs documents but also all other indications concerning the prices ruling in third countries, are taken into account, are developing in such a way that additional amounts should be fixed for those products at the level shown in the Annex;

Whereas, in accordance with Article 1 of Regulation No 121/65/EEC⁽⁷⁾ and with Regulations (EEC) No 564/68⁽⁸⁾, (EEC) No 998/68⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 328/83⁽¹⁰⁾, (EEC) No 2260/69⁽¹¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 328/83, and (EEC) No 1570/71⁽¹²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 328/83, the levy on certain products listed in those Regulations which originate in and come from the Federal Republic of Austria, the People's Republic of Poland, the Hungarian People's Republic, the Socialist Republic of Romania and the People's Republic of Bulgaria should not be increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Article 394 of the 1985 Act of Accession, the application to the new Member States of the Community rules introduced for the production of and trade in agricultural products and for the trade in certain goods resulting from the processing of agricultural products shall be postponed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 13 of Regulation (EEC) No 2759/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 January 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 134, 30. 6. 1967, p. 2837/67.

⁽⁴⁾ OJ No 231, 27. 9. 1967, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 29.

⁽⁶⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1983, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No 155, 18. 9. 1965, p. 2560/65.

⁽⁸⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 6.

⁽⁹⁾ OJ No L 170, 19. 7. 1968, p. 14.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 38, 10. 2. 1983, p. 12.

⁽¹¹⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 22.

⁽¹²⁾ OJ No L 165, 23. 7. 1971, p. 23.

(¹) With the exception of the German internal trade pursuant to the Protocol on German internal trade and connected problems.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 149/86
of 24 January 1986
fixing the export refunds on beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 18 (5) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 885/68 of 28 June 1968 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 427/77 ⁽⁴⁾, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas Regulation (EEC) No 32/82 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 631/85 ⁽⁶⁾, and Regulations (EEC) No 1964/82 ⁽⁷⁾, (EEC) No 74/84 ⁽⁸⁾ and (EEC) No 2388/84 ⁽⁹⁾ lay down the conditions for granting special export refunds for certain cuts of beef/veal and certain preserved beef and veal products;

Whereas Regulations (EEC) No 1226/85 ⁽¹⁰⁾, (EEC) No 1591/85 ⁽¹¹⁾, (EEC) No 2908/85 ⁽¹²⁾ and (EEC) No 142/86 ⁽¹³⁾ lay down the conditions applying to the export of certain beef and veal held by certain intervention agencies and intended for export;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the foreseeable situation on the market in beef and veal that the refund should be as set out below;

Whereas the current market situation in the Community and sales outlets, particularly in non-member countries, leads to the granting of export refunds on adult male bovine animals of a live weight of at least 300 kilograms and other bovines of a live weight of 250 kilograms and over; whereas experience gained in recent years has shown that it is advisable to treat live pedigree breeding animals of a weight of at least 250 kilograms for females and 300 kilograms for males in an identical manner to other bovine animals, while subjecting them to certain special administrative formalities;

Whereas it is necessary to grant refunds for the export to certain destinations of certain fresh or chilled meat listed in the Annex under subheading ex 02.01 A II a) and of certain frozen meat listed in the Annex under subheading ex 02.01 A II b) and of certain other prepared or preserved meat or meat offal listed in the Annex under subheading 16.02 B III b) 1 aa);

Whereas, in view of the wide differences in products falling within subheadings ex 02.01 A II a) 4 aa) and ex 02.01 A II b) 4 aa), the refund should only be granted for cuts in which the weight of bone does not exceed one-third;

Whereas, in the case of meat of bovine animals, boned or boneless, salted and dried, there are traditional trade flows to Switzerland; whereas, to the extent necessary to allow this trade to continue, the refund must be fixed at an amount which will cover the difference between prices on the Swiss market and export prices in the Member States; whereas there are possibilities for exporting such meat and salted and dried meat to certain African, Near and Middle East third countries; whereas account should be taken of this situation and refund should be fixed accordingly;

Whereas, in the case of certain other cuts and preserves of meat or offals shown in the Annex under subheading 16.02 B III b) 1 bb), Community participation in international trade may be ensured by granting a refund which takes account of the refund hitherto granted to exporters;

Whereas, in the case of other beef and veal products, a refund need not be fixed since Community participation in world trade in these products is not significant;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 4, 8. 1. 1982, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 72, 13. 3. 1985, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 212, 21. 7. 1982, p. 48.

⁽⁸⁾ OJ No L 10, 13. 1. 1984, p. 32.

⁽⁹⁾ OJ No L 221, 18. 8. 1984, p. 28.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 125, 11. 5. 1985, p. 10.

⁽¹¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1985, p. 31.

⁽¹²⁾ OJ No L 279, 19. 10. 1985, p. 18.

⁽¹³⁾ See page 8 of this Official Journal.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 is granted and the amount of that refund shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 January 1986 fixing the export refunds on beef and veal

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
		— Live weight —
ex 01.02 A	Live domestic animals of the bovine species :	
	I. Pure-bred breeding animals :	
	(a) Females, with a live weight equal to or greater than 250 kg	80,000
	(b) Males, with a live weight equal to or greater than 300 kg	80,000
	II. Other than pure-bred breeding animals :	
	(a) Adult male bovine animals with a live weight equal to or greater than 300 kg :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	80,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	80,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	65,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	65,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	30,500
	(b) Other, with a live weight equal to or greater than 250 kg :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	76,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	76,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	61,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	61,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	28,500
		— Net weight —
ex 02.01 A II	Meat of bovine animals :	
	a) Fresh or chilled :	
	1. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :	
	(aa) The front part of a carcass or of a half-carcass comprising all the bones and the scrag, neck and shoulder but with more than 10 ribs :	
	(11) From male adult bovine animals ⁽³⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	114,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	107,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	88,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	88,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	44,500

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	(22) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	97,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	90,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	81,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	81,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	40,500
	(bb) Other :	
	(11) From male adult bovine animals ⁽³⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	155,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	148,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	120,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	120,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	60,500
	(22) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	132,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	125,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	110,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	110,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	55,500
	2. Separated or unseparated forequarters :	
	(aa) From male adult bovine animals ⁽³⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	114,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	107,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	88,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	88,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	44,500

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	(bb) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	97,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	90,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	81,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	81,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	40,500
	3. Separated or unseparated hindquarters :	
	(aa) With a maximum of nine ribs or pairs of ribs :	
	(11) From male adult bovine animals ⁽³⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	196,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	189,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	152,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	152,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	76,500
	(22) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	166,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	159,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	139,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	139,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	70,500
	(bb) With more than nine ribs or pairs of ribs :	
	(11) From male adult bovine animals ⁽³⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	114,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	107,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	88,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	88,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	44,500

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	(22) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	97,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	90,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	81,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	81,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	40,500
	4. Other :	
	ex aa) Unboned (bone-in)	
	(11) From the carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters of male adult bovine animals ⁽⁸⁾ , excluding the front part of a carcase or of a half-carcase comprising all the bones and the scrag, neck and shoulder but with more than 10 ribs :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	155,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	148,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	120,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	120,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	60,500
	(22) From the forequarters of male adult bovine animals ⁽⁸⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	114,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	107,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	88,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	88,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	44,500
	(33) From the hindquarters of male adult bovine animals with a maximum of nine ribs or nine pairs of ribs ⁽⁸⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	196,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	189,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	152,500

CCT heading No	Description	(ECU/100 kg) Refund — Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾, the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland 152,500 — For export to Austria, Sweden and Switzerland 76,500 (44) Other, the weight of bone does not exceed one-third of the weight of the cut : — For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾, except the Canary Islands, Ceuta and Melilla 97,500 — For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾, except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe 90,500 — For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾ 81,000 — For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾, the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland 81,000 — For export to Austria, Sweden and Switzerland 40,500 - ex bb) Boned, each piece individually wrapped : (11) From the hindquarters of male adult bovine animals with a maximum of nine ribs or nine pairs of ribs ⁽⁴⁾ : — For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾, except the Canary Islands, Ceuta and Melilla 280,000 — For export to French Polynesia, West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾, except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe 270,500 — For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾ 218,000 — For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾, the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland 218,000 — For export to Austria, Sweden and Switzerland 109,500 (22) Other, excluding the thin flanks, the shin and the shank ⁽⁷⁾ : — For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾, except the Canary Islands, Ceuta and Melilla 188,500 — For export to French Polynesia, West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾, except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe 178,500 — For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾ 157,000 — For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾, the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland 157,000 — For export to Austria, Sweden and Switzerland 79,500 — For export to the United States of America, carried out in accordance with Regulation (EEC) No 2973/79 ⁽⁵⁾, and for export to Canada 80,000	

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	b) Frozen :	
	1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters :	
	(aa) The front part of a carcase or of a half-carcase comprising all the bones and the scrag, neck and shoulder but with more than 10 ribs :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	80,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	74,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	74,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	74,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	35,500
	(bb) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	106,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	99,500
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	99,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	99,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	47,500
	2. Separated or unseparated forequarters :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	80,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	74,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	74,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	74,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	35,500
	3. Separated or unseparated hindquarters :	
	(aa) With a maximum of nine ribs or pairs of ribs :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	131,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	125,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	125,000

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	125,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	59,500
	(bb) With more than nine ribs or pairs of ribs :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	80,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	74,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	74,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	74,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	35,500
	4. Other :	
	aa) Unboned (bone-in), the weight of bone does not exceed one-third of the weight of the cut :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	80,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	74,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	74,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	74,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	35,500
	ex bb) Boned or boneless, excluding the thin flanks, the shin and the shank, each piece individually wrapped ⁽⁷⁾ :	
	— For export to the United States of America, carried out in accordance with Regulation (EEC) No 2973/79 ⁽⁵⁾ , and for export to Canada	80,000
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	121,500
	— For export to French Polynesia, West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	114,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	93,500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	93,500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	46,500
	Other boned or boneless :	
	— For export to the United States of America, carried out in accordance with Regulation (EEC) No 2973/79 ⁽⁵⁾ , and for export to Canada	80,000

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	— For export carried out within the framework of Regulation (EEC) No 1226/85, (EEC) No 1591/85, (EEC) No 2908/85 and (EEC) No 142/86 :	
	— to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	190,500
	— to French Polynesia, West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	181,000
	— for export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	181,000
	— to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	181,000
	— to Austria, Sweden and Switzerland	86,000
ex 02.06 C I a) 2	Meat of bovine animals, boned or boneless, salted or in brine, dried or smoked :	
	(aa) Salted and dried :	
	— For export to North, West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	102,500
	— For export to Switzerland	60,500
	(bb) Salted, dried and smoked :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	102,500
ex 16.02 B III b) 1	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	102,500
	Other preparations and preserves containing bovine meat or offals, except those finely homogenized ⁽⁶⁾ :	
	ex aa) Uncooked, containing by weight the following percentages of bovine meats (excluding offal and fat) :	
	(11) 90 % or more of meat :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	115,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	108,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	108,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	108,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	108,000
	(22) 80 % or more, but less than 90 % of meat :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	102,500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	96,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	96,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	96,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	96,000

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 16.02 B III b) 1 (cont'd)	(33) 60 % or more, but less than 80 % of meat :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	77,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	77,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	77,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	77,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	77,000
	(44) 40 % or more, but less than 60 % of meat :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ , except the Canary Islands, Ceuta and Melilla	51,000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe	51,000
	— For export to certain other Asian third countries ⁽¹²⁾	51,000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , the Canary Islands, Ceuta, Melilla and Greenland, except Austria, Sweden and Switzerland	51,000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	51,000
	ex bb) Other, containing by weight the following percentages of bovine meats (excluding offal and fat) :	
	(11) 90 % or more of meat :	
	— For export to third countries	73,000 ⁽²⁾
	(22) 80 % or more, but less than 90 % of meat :	
	— For export to third countries	65,000 ⁽¹³⁾
	(33) 60 % or more, but less than 80 % of meat :	
	— For export to third countries	48,500
	(44) 40 % or more, but less than 60 % of meat :	
	— For export to third countries	32,500
	(55) 20 % or more, but less than 40 % of meat :	
	— For export to third countries	16,000

-
- (¹) Within the meaning of Commission Regulation (EEC) No 3537/82 (OJ No L 371, 30. 12. 1982, p. 7).
 - (²) Within the meaning of this Regulation those destinations mentioned in Article 5 of Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1) to be understood as European third countries.
 - (³) The amount of this refund is subject to the submission of the certificate appearing in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 32/82 (OJ No L 4, 8. 1. 1982, p. 11).
 - (⁴) The amount of this refund is subject to compliance with the conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 1964/82 (OJ No L 212, 21. 7. 1982, p. 48).
 - (⁵) OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 44.
 - (⁶) The products which contain a small quantity of visible pieces of meat are also excluded.
 - (⁷) Boned cuts which consist, entirely or partially, of thin flanks, shin or shank are ineligible for the refund.
 - (⁸) The amount of this refund is subject to compliance with the conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 74/84 (OJ No L 10, 13. 1. 1984, p. 32).
 - (⁹) For the products complying with the conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 2388/84 (OJ No L 221, 18. 8. 1984) the refund is 116 ECU per 100 kilograms net weight.
 - (¹²) For the purposes of this Regulation 'certain other Asian third countries' are Pakistan, Sri Lanka, Burma, Thailand, Vietnam, Indonesia, the Philippines, China, North Korea and Hong Kong.
 - (¹³) For the products complying with the conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 2388/84 (OJ No L 221, 18. 8. 1984) the refund is 103 ECU per 100 kilograms net weight.
-

NB: Article 7 of Regulation (EEC) No 885/68 provides that no export refunds shall be granted on products imported from third countries and re-exported to third countries.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 150/86
of 24 January 1986
fixing the export refunds on pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 15 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2768/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on pigmeat and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5.(1) thereof,

Whereas Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for these products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in pigmeat that the refund should be fixed as set out below;

Whereas facilities exist at present for the export of live pigs falling within subheading 01.03 A II b), and for certain products falling within subheading 02.01 A III; whereas a refund should be fixed for these products taking particular account of the conditions of competition for Community exporters on world markets;

Whereas, in the case of products falling within subheading 02.06 B I, the refund should be limited to an amount which takes account of the qualitative characteristics of each of the products falling within this subheading and of the foreseeable trend of production costs on the world market; whereas it is important that the Community should continue to take part in international trade in the case of certain typical Italian products falling within subheadings 02.06 B I b) 1 and B I b) 5 aa);

Whereas, because of the conditions of competition in certain third countries, which are traditionally importers of products falling within subheadings ex 16.01 A and B, ex 16.02 A II and B III a) 2, the refund for these products should be fixed so as to take this situation into account; whereas steps should be taken to ensure that the refund is granted only for the net weight of the edible substances, to the exclusion of the net weight of the bones possibly contained in the said preparations;

Whereas, since economically significant quantities of other pigmeat products are not being exported at present, there is no need to fix a refund for these products;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 2768/75 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75 according to destination;

Whereas, pursuant to Article 394 of the 1985 Act of Accession, the application to the new Member States of the Community rules introduced for the production of and trade in agricultural products and for the trade in certain goods resulting from the processing of agricultural products shall be postponed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 is granted, and the amount of that refund, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 January 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 39.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

[illegible]

CCT heading No	Description	(ECU/100 kg) Refund
		net weight
02.01 (cont'd)	(22) Fore-ends or shoulders, and parts thereof, derinded and defatted, with a maximum layer of 3 mm fat, frozen or vacuum-packed (a) for export to : — the United States of America and Canada — other destinations (33) Other legs, fore-ends, shoulders or loins ; parts thereof (a) for export to : — the United States of America and Canada — other destinations (44) Bellies and parts thereof, derinded and defatted, with a maximum layer of 7 mm fat, frozen or vacuum-packed (a) for export to : — the United States of America and Canada — other destinations (55) Other bellies and parts thereof, derinded (a) for export to : — the United States of America and Canada — other destinations	5,00 30,00 5,00 28,00 5,00 28,00 4,00 22,00
02.06	Meat and edible meat offal (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked : B. Of domestic swine : I. Meat : a) Salted or in brine : 3. Hams and parts thereof 5. Loins and parts thereof 6. Bellies and parts thereof 7. Other : ex aa) Boned or boneless : (11) Hams, fore-ends, shoulders or loins, parts thereof (a) (22) Bellies and parts thereof, derinded (a) b) Dried or smoked : 1. Hams and parts thereof : (aa) 'Prosciutto di Parma', 'Prosciutto di San Daniele' (b) (bb) Other	32,00 32,00 20,00 32,00 20,00 64,00 47,00

CCT heading No	Description	(ECU/100 kg)
		Refund net weight
02.06 (cont'd)	4. Bellies and parts thereof	22,00
	5. Other :	
	ex aa) Boned or boneless :	
	(11) 'Prosciutto di Parma, Prosciutto di San Daniele' ; parts thereof (b)	64,00
ex 16.01	(22) Hams, fore-ends, shoulders or loins, parts thereof (a)	47,00
	Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood, suitable for human consumption :	
	A. Liver sausages (f)	28,00
	B. Other (c) :	
	I. Sausages, dry or for spreading, uncooked (d) (f)	50,00
ex 16.02	II. Other (f)	34,00
	Other prepared or preserved meat or meat offal, suitable for human consumption :	
	A. Liver :	
	II. Other	24,00
	B. Other :	
	III. Other :	
	a) Containing meat or offal of domestic swine :	
	2. Other, containing by weight :	
	aa) 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin :	
	11. Hams or loins (excluding collars); parts thereof :	
	(aaa) Uncooked ; mixtures of cooked and uncooked meat (e) (g)	22,00
	(bbb) Other (g)	
	for export to :	
	— the United States of America, Canada and Australia	6,00
	— other destinations	37,00
	22. Collars or shoulders ; parts thereof :	
	(aaa) Uncooked ; mixtures of cooked and uncooked meat (e) (g)	22,00
	(bbb) Other (g)	
	for export to :	
	— the United States of America, Canada and Australia	5,00
	— other destinations	34,00

CCT heading No	Description	(ECU/100 kg)
		Refund
ex 16.02 (cont'd)		net weight
	33. Other :	
	(aaa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal (e) (g)	17,00
	(bbb) Other (g) for export to : — the United States of America, Canada and Australia — other destinations	4,00 24,00
	bb) 40 % or more but less than 80 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin (g) for export to : — the United States of America, Canada and Australia — other destinations	4,00 19,00
	cc) Less than 40 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin (g)	10,00

- (a) The cuts are classified in this subheading only if they can be identified as originating from the primary cuts mentioned.
- (b) Only those products for which the name is certified by the competent authorities of the producing Member State can benefit from this refund.
- (c) The refund on sausages presented in containers with a preservative liquid is granted on net weight after deduction of weight of this liquid.
- (d) The weight of a coating of paraffin corresponding to normal use in the trade is considered as part of the net weight of the sausage.
- (e) The term 'uncooked' shall apply to products which have not been subjected to any heat-treatment or which have been subjected to a heat-treatment insufficient to ensure the coagulation of meat proteins in the whole of the product and which therefore show traces of a pinkish liquid on the cut surface when the product is cut along a line passing through its thickest part.
- (f) If composite food preparations (including prepared dishes) containing sausages, are classified under heading No 16.01 because of their composition, the refund is granted only on the net weight of the sausages, the meat and the offal, including fats of any kind or origin, which make part of these preparations.
- (g) The refund on products containing bones is granted on the net weight of the product after deduction of the weight of the bones.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 151/86

of 24 January 1986

fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas under Article 9 of Regulation (EEC) No 805/68 a levy is applicable to the products specified in Article 1 (1) (a) of that Regulation; whereas Article 12 fixes the amount of the levy applicable by reference to a percentage of the basic levy;

Whereas in respect of bovine animals the basic levy is determined on the basis of the difference between the guide price and the Community free-at-frontier offer price plus the amount of the customs duty; whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over a certain period for bovine animals and for the fresh or chilled meat specified in section (a) of the Annex to the said Regulation under subheadings 02.01 A II a) 1 to 3, account being taken in particular of the position with respect to supply and demand, of world market prices for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is higher than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 75 % where the market price is less than or equal to 102 % of the guide price;
- (b) 50 % where the market price is more than 102 % and less than or equal to 104 % of the guide price;
- (c) 25 % where the market price is more than 104 % and less than or equal to 106 % of the guide price;
- (d) 0 % where the market price is more than 106 % of the guide price;

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is equal to or less than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 100 % where the market price is more than or equal to 98 % of the guide price;
- (b) 105 % where the market price is less than 98 % and more than or equal to 96 % of the guide price;
- (c) 110 % where the market price is less than 96 % and more than or equal to 90 % of the guide price;
- (d) 114 % where the market price is less than 90 % of the guide price;

Whereas pursuant to Article 10 (4) of Regulation (EEC) No 805/68 the basic levy on the meat specified in sections (a), (c) and (d) of the Annex hereto is equal to the basic levy determined for bovine animals, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed by Commission Regulation (EEC) No 586/77 of 18 March 1977 laying down rules for the application of levies on beef and veal and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3114/83 ⁽⁴⁾;

Whereas the guide prices for adult bovine animals to be applied from 27 May 1985 were fixed by Council Regulation (EEC) No 1308/85 of 23 May 1985 ⁽⁵⁾;

Whereas Regulation (EEC) No 586/77 stipulates that the basic levy is to be calculated according to the method set out in its Article 3 and on the basis of all the representative free-at-frontier offer prices of the Community determined for the products of each of the categories and cuts specified in Article 2 and established principally by reference to the prices specified in the customs documents accompanying products imported from third countries or from other information concerning export prices obtaining in those third countries;

Whereas, however, offer prices that do not correspond to real purchasing possibilities or that relate to unrepresentative quantities should not be taken into account; whereas offer prices should also be excluded when the movement of prices in general or the information available suggests that they are unrepresentative of the true trend of prices in the country of origin;

Whereas in cases where for one or more categories of bovine animals or cuts of meat a free-at-frontier offer price cannot be established, the most recent available price should be used for the calculation;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 303, 5. 11. 1983, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 16.

Whereas if the free-at-frontier offer price differs by less than 0,60 ECU per 100 kilograms of live weight from that previously used for the calculation of the levy, the latter price should be retained;

Whereas pursuant to Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 805/68 a special basic levy is determined for certain third countries on the basis of the difference between the guide price and the average price recorded over a certain period plus the amount of the customs duty;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 611/77 of 18 March 1977 ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 925/77 ⁽²⁾, provides that the special levy on products originating in and coming from Austria, Sweden and Switzerland should be determined on the basis of the weighted average of the prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of those third countries; whereas the weighting coefficients and representative markets are specified in the Annexes to Regulation (EEC) No 611/77;

Whereas the average price is not to be used for calculating the special levy unless it is at least 1,21 ECU per 100 kilograms of live weight more than the free-at-frontier offer price determined in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 805/68;

Whereas if the average price differs by less than 0,60 ECU per 100 kilograms of live weight from that previously used to calculate the levy, the latter may be retained;

Whereas in cases where one or more of the abovementioned third countries adopt, for reasons of health for example, measures affecting the prices recorded on their markets, the Commission may use the latest prices recorded before the entry into force of such measures;

Whereas pursuant to Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68 the price of adult bovine animals on representative Community markets is the price established on the basis of prices recorded over a period to be determined on the representative market or markets of each Member State in respect of the various categories of adult bovine animals or of meat from such animals, after taking into account the size of each of these categories and the relative size of the bovine herd of each Member State;

Whereas the prices of adult bovine animals recorded on the representative market or markets of each Member State are equal to the average, weighted by the appropriate coefficients, of the prices for the various qualities of adult bovine animals or meat of such animals over a period of seven days in that Member State at a particular wholesale marketing stage; whereas, until 6 April 1986, the price of adult bovine animals recorded on the representative market or markets of the United Kingdom shall be

corrected by the amount of the premium granted to producers under Regulation (EEC) No 1311/85 ⁽³⁾; whereas the representative markets, categories and qualities of products and weighting coefficients are fixed in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 610/77 of 18 March 1977 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3815/85 ⁽⁵⁾;

Whereas, for Member States with several representative markets, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of those markets; whereas, for representative markets held several times in one period of seven days, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each market day; whereas in respect of Italy the price of each category and quantity is equal to the average, weighted by the special weighting coefficients fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 610/77, of the prices recorded in the surplus and deficit zones; whereas the price recorded in the surplus zone is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of the markets within that zone; whereas in respect of the United Kingdom the weighted average prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of Great Britain on the one hand and Northern Ireland on the other are adjusted by the coefficient fixed in the abovementioned Annex II;

Whereas prices for the different categories and qualities not obtained from prices which are 'live weight excluding tax' are multiplied by the live weight conversion coefficients fixed in Annex II to the said Regulation and, in the case of Italy, are first increased or reduced by the corrective amounts fixed in the said Annex;

Whereas if one or more Member States, for veterinary or health reasons for example, adopt measures affecting the normal trend of prices recorded on their markets the Commission may disregard the prices recorded on the market or markets in question, or use the latest prices recorded on the market or markets in question before the entry into force of such measures;

Whereas, in the absence of information, prices recorded on representative Community markets are determined mainly by reference to the most recently recorded prices;

Whereas for such period as the price of adult bovine animals recorded on representative Community markets differs by less than 0,24 ECU per 100 kilograms of live weight from the price previously used, the latter is retained;

⁽¹⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 109, 30. 4. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 11.

Whereas the levies should be so fixed that the obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled; whereas, moreover, account should be taken of Council Regulation (EEC) No 314/83 of 24 January 1983 on the conclusion of the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia⁽¹⁾, of Council Regulation (EEC) No 287/82 of 3 February 1982 establishing the arrangements applicable to imports of products originating in Yugoslavia to take account of the accession of the Hellenic Republic to the Community⁽²⁾, and of Council Regulation (EEC) No 3349/81 of 24 November 1981 providing for a reduction in the levy applicable to imports into the Community of certain beef and veal products originating in and coming from Yugoslavia⁽³⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 486/85⁽⁴⁾, last amended by Regulation (EEC) No 2903/85⁽⁵⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

Whereas the various cuts of beef and veal are defined in Regulation (EEC) No 586/77;

Whereas, pursuant to Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas the levies and special levies are fixed before the 27th day of each month and are applicable from the first Monday of the following month; whereas these levies may be altered in the period between two fixings where the basic levy or special basic levy is altered, or in the case of changes in the prices recorded on Community representative markets;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient,

Whereas, having regard to the provisions of the aforementioned Regulation, and in particular to the information and quotations known to the Commission, the levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 394 of the 1985 Act of Accession, the application to the new Member States of the Community rules introduced for the production of and trade in agricultural products and for the trade in certain goods resulting from processing of agricultural products shall be postponed;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 February 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 30, 6. 2. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 339, 26. 11. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 279, 19. 10. 1985, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 January 1986 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Yugoslavia ⁽²⁾	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries
01.02 A II (a)	— Live weight —		
	53,210	27,855	121,319
	— Net weight —		
02.01 A II a) 1	101,099	52,925	230,506
02.01 A II a) 2	80,879	42,340	184,404
02.01 A II a) 3	121,319	63,509	276,607
02.01 A II a) 4 aa)	—	79,386	345,759
02.01 A II a) 4 bb)	—	90,807	395,499
02.06 C I a) 1	—	79,386	345,759
02.06 C I a) 2	—	90,807	395,499
16.02 B III b) 1 aa)	—	90,807	395,499

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

⁽²⁾ This levy is applicable only to products complying with the provisions of Regulation (EEC) No 1725/80 (OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 4).

(a) The levy which is to be applied to young male bovine animals, intended for fattening, of a live weight of 300 kg or less, imported under the conditions set out in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968, and in the provisions adopted for its application, is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 152/86

of 24 January 1986

fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas under Article 9 of Regulation (EEC) No 805/68 a levy is applicable to the products specified in Article 1 (1) (a) of that Regulation; whereas Article 12 fixes the amount of the levy applicable by reference to a percentage of the basic levy;

Whereas, in respect of the types of frozen meat listed in section (b) of the Annex to the said Regulation under subheading 02.01 A II b) 1, the basic levy is determined on the basis of the difference between:

- the guide price multiplied by a coefficient representing the ratio existing in the Community between the price of fresh meat of a category competitive with the frozen meat in question, presented in the same form, and the average price of adult bovine animals, and
- the Community free-at-frontier offer price for frozen meat, plus the amount of the customs duty and a standard amount representing the specific costs of the import operations;

Whereas, by Commission Regulation (EEC) No 586/77 of 18 March 1977 laying down rules for the application of the levies on beef and veal and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3114/83 ⁽⁴⁾, the abovementioned coefficient, calculated in accordance with the rules laid down in Article 11 (2) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, has been fixed at 1.69 units of account and the standard amount referred to in Article 11 (2) (b) of the said Regulation has been fixed at 6.65 ECU;

Whereas, if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is higher than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 75 % where the market price is less than or equal to 102 % of the guide price;
- (b) 50 % where the market price is more than 102 % and less than or equal to 104 % of the guide price;

(c) 25 % where the market price is more than 104 % and less than 106 % of the guide price;

(d) 0 % where the market price is more than 106 % of the guide price;

Whereas, if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is equal to or less than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

(a) 100 % where the market price is more than or equal to 98 % of the guide price;

(b) 105 % where the market price is less than 98 % and more than or equal to 96 % of the guide price;

(c) 110 % where the market price is less than 96 % and more than or equal to 90 % of the guide price;

(d) 114 % where the market price is less than 90 % of the guide price;

Whereas the guide prices for adult bovine animals to be applied from 27 May 1985 have been fixed by Council Regulation (EEC) No 1308/85 of 23 May 1985 ⁽⁵⁾;

Whereas the Community free-at-frontier offer price for frozen meat is determined by reference to the world market price based on the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over a certain period preceding the fixing of the basic levy, taking into account in particular:

- foreseeable developments on the market in frozen meat,
- the most representative prices on third country markets for fresh and chilled meat of a category which is competitive with frozen meat,
- past experience;

Whereas the basic levy on the types of frozen meat listed in section (b) of the Annex to Regulation (EEC) No 805/68 under subheadings 02.01 A II b) 2 to 4 is equal to the basic levy fixed for the product falling within subheading 02.01 A II b) 1, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients were fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 586/77;

Whereas, for the purpose of fixing the free-at-frontier offer prices, offer prices that do not correspond to real purchasing possibilities or that relate to unrepresentative quantities should not be taken into account; whereas

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 303, 5. 11. 1983, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 16.

offer prices should also be excluded when the movement of prices in general or the information available gives reason to believe that they are unrepresentative of the true trend of prices in the country of origin ;

Whereas, where the free-at-frontier offer price for frozen meat differs by less than one unit of account per 100 kilograms from that previously used for the calculation of the levy, the latter price should be retained ;

Whereas pursuant to Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68 the price of adult bovine animals on representative Community markets is the price established on the basis of prices recorded over a period to be determined on the representative market or markets of each Member State for the various categories of adult bovine animals or of meat from such animals, taking into account the size of each of these categories and the relative size of the bovine herd of each Member State ;

Whereas the prices of adult bovine animals recorded on the representative market or markets of each Member State are equal to the average, weighted by the relevant coefficients, of the prices for the various qualities of adult bovine animals or meat of such animals over a period of seven days in that Member State at a particular wholesale marketing stage ; whereas, until 6 April 1986, the price of adult bovine animals recorded on the representative market or markets of the United Kingdom shall be corrected by the amount of the premium granted to producers under Regulation (EEC) No 1311/85⁽¹⁾ ; whereas the representative markets, categories and qualities of products and weighting coefficients are fixed in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 610/77 of 18 March 1977 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3815/85⁽³⁾ ;

Whereas, for Member States with several representative markets, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of those markets ; for representative markets held several times in one period of seven days, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each market day ; whereas in respect of Italy the price of each category and quality is equal to the average, weighted by the special weighting coefficients fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 610/77, of the prices recorded in the surplus and deficit zones ; whereas the price recorded in the surplus zone is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of the

markets within that zone ; whereas in respect of the United Kingdom the weighted average prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of Great Britain on the one hand and Northern Ireland on the other are adjusted by the coefficient fixed in the abovementioned Annex II ;

Whereas prices for the different categories and qualities not obtained from prices which are 'live weight excluding tax', are multiplied by the live weight conversion coefficients fixed in Annex II to the said Regulation and, in the case of Italy, are first increased or reduced by the corrective amounts fixed in the said Annex ;

Whereas if one or more Member States, for veterinary or health reasons for example, adopt measures affecting the normal trend of prices recorded on their markets, the Commission may disregard the prices recorded on the market or markets in question, or use the latest prices recorded on the market or markets in question before the entry into force of such measures ;

Whereas, in the absence of information, prices recorded on representative Community markets are determined mainly by reference to the most recently recorded prices ;

Whereas, for such period as the price of adult bovine animals recorded on representative Community markets differs by less than 0,24 ECU per 100 kilograms of live weight from the price previously used, the latter is retained ;

Whereas the levies must be so fixed that obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 486/85⁽⁴⁾, amended by Regulation (EEC) No 2903/85⁽⁵⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ;

Whereas the various cuts of frozen meat are defined in Regulation (EEC) No 586/77 ;

Whereas, pursuant to Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff ;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month and are applicable from the first Monday of the following month ; whereas these levies may be altered in the period between two fixings where the basic levy is altered, or in these case of changes in the prices recorded on Community representative markets ;

⁽¹⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 279, 19. 10. 1985, p. 5.

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient,

Whereas, having regard to the provisions of the aforementioned Regulations, and in particular to the information and quotations known to the Commission, the levies on frozen beef and veal should be as set out in the Annex hereto ;

Whereas, pursuant to Article 394 of the 1985 Act of Accession, the application to the new Member States of

the Community rules introduced for the production of and trade in agricultural products and for the trade in certain goods resulting from the processing of Agricultural products shall be postponed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 February 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 January 1986 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Levy
	— Net weight —
02.01 A II b) 1	236,931
02.01 A II b) 2	189,544 (a)
02.01 A II b) 3	296,164
02.01 A II b) 4 aa)	355,396
02.01 A II b) 4 bb) 11	296,164 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 22 (b)	296,164 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 33	407,520 (a)

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(a) Where products are imported under the conditions set out in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in provisions adopted for its application, the levy is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 153/86
of 24 January 1986
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1976/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Regulation (EEC) No 3750/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 100/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3750/85 to

the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 63,918 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 356, 31. 12. 1985, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 15, 21. 1. 1986, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 154/86
of 24 January 1986
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1809/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 134/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1809/85 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1986.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.
⁽³⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1985, p. 77.
⁽⁴⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1986, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 January 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	47,10
	B. Raw sugar	42,62 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 155/86

of 24 January 1986

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 3742/85 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3742/85 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3742/85 are hereby to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 356, 31. 12. 1985, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 January 1986 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,4710	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	58,26
	ex II. Other	0,4710	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,4710	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,4710	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	58,26
	IV. Other	0,4710	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 156/86**of 24 January 1986****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 ⁽⁴⁾ thereof,Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 65/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 120/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 65/86 to the informa-

tion known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to the amended Regulation (EEC) No 65/86 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.⁽³⁾ OJ No L 12, 16. 1. 1986, p. 10.⁽⁴⁾ OJ No L 17, 23. 1. 1986, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 January 1986 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	41,06	
	(b) Other	40,41	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,4106
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	37,77 ⁽¹⁾	
	(b) Sugar with added anti-caking agent		0,4106
	(c) Raw sugar in immediate packing not exceeding 5 kilograms net of product	36,80 ⁽¹⁾	
	(d) Other raw sugar	⁽²⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 157/86**of 24 January 1986****altering the export refunds on syrups and certain other sugar sector products
exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81
of 30 June 1981 on the common organization of the
markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 19 (4)
thereof,

Whereas the refunds on syrups and certain other sugar
products were fixed by Regulation (EEC) No 3743/85 ⁽³⁾,
as amended by Regulation (EEC) No 84/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and
other provisions contained in Regulation (EEC) No

3743/85 to the information at present available to the
Commission that the export refunds at present in force
should be altered as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds to be granted on the products listed in
Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No
1785/81, exported in the natural state, as fixed in the
Annex to amended Regulation (EEC) No 3743/85 are
hereby altered to the amounts shown in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January
1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 24 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 356, 31. 12. 1985, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 13, 17. 1. 1986, p. 38.

(2) Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 158/86

of 24 January 1986

altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 19 (1) and (2) thereof,

Whereas the rates of the refunds applicable from 1 January 1986 to the products listed in the Annex, exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, were fixed by Regulation (EEC) No 3748/85 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 82/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and criteria contained in Regulation (EEC) No 3748/85 to the infor-

mation at present available to the Commission that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of refund fixed by amended Regulation (EEC) No 3748/85 are hereby altered as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 1986.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 356, 31. 12. 1985, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 13, 17. 1. 1986, p. 34.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 January 1986 altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table A

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	41,06
	Raw sugar:	36,80
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$41,06 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—
	Isoglucose or flavoured or coloured isoglucose syrups:	41,06 ⁽²⁾

Table B

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	37,18
	Raw sugar:	33,23
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$37,18 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—

(¹) 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

(²) Amount of refund for 100 kilograms of dry matter.

CORRIGENDA

Corrigenda to Council Regulation (EEC) No 3138/85 of 22 October 1985 establishing ceilings and Community supervision for imports of certain goods originating in Yugoslavia (1986)

(Official Journal of the European Communities No L 304 of 16 November 1985)

Page 34 Annex I column 4:

Order No I YU 82, delete NIMEXE numbers '61' and '62',

Order No I YU 83, replace NIMEXE number '88' with '89'.

Page 35 Annex I column 4:

Delete NIMEXE number '64'.

Page 37 Annex II, subheading 60.05 A I, columns 3 and 4:

Delete NIMEXE numbers 60.05-01.03.

After subheading 60.05 A I, insert the following text:

'a) Jerseys and pullovers, containing at least 50 % by weight of wool and weighing 600 g or more per article	60.05-01'
---	-----------

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3483/85 of 5 December 1985 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain handwoven fabrics, pile and chenille, falling within heading Nos ex 50.09, ex 55.07, ex 55.09 and ex 58.04 of the Common Customs Tariff (1986)

(Official Journal of the European Communities No L 337 of 16 December 1985)

Page 34, Article 2 (2), second line:

for: '... 1 180 000',

read: '... 1 136 000'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3558/85 of 16 December 1985 amending and extending Regulation (EEC) No 2819/79 making imports of certain textile products from certain third countries subject to Community surveillance

(Official Journal of the European Communities No L 339 of 18 December 1985)

Page 25, Category 39, Third countries:

Delete: 'Portugal'.

Corrigenda to the Agreement in the form of an exchange of letters consolidating and modifying the text of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria

(Official Journal of the European Communities No L 323 of 11 December 1984, page 2)

1. List A, CCT heading No 07.09, second column, page 43,
for: '... with or without side-cars',
read: '... with or without side-car'.
2. List A, page 44 footnote (1), second indent,
for: '— the value of undetermined origin.',
read: '— the value of products of undetermined origin.'.
3. List A, CCT heading No 90.01, second column, page 45,
for: '... press fasteners ...',
read: '... press-fasteners ...'.

Corrigenda to the Agreement in the form of an exchange of letters consolidating and modifying the text of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland

(Official Journal of the European Communities No L 323 of 11 December 1984, page 65)

1. Article 11 (1), second sentence, page 72,
for: '...drawn up and in Swedish',
read: '...drawn up or in Swedish.'.
 2. Article 14 (1), second sentence, page 73,
for: '... a specimen in given ...',
read: '... a specimen is given ...'.
 3. List A, CCT heading ex 22.02, second column, page 80,
'not containing milk or milk fats, containing sugar (sucrose or invert sugar): other' shall be added after 'heading No.20.07'.
 4. List A, CCT heading No 50.07, first column, page 85,
for: '50.07',
read: 'ex 50.07'.
 5. List A, CCT heading No 52.01, fourth column, page 86,
'discontinuous man-made fibres' shall be added after '...natural textile fibres'.
 6. List A, CCT heading No 73.09, third column, page 98,
for: '... headings Nos 73.07 to 73.08',
read: '... headings Nos 73.07 or 73.08'.
 7. List A, CCT heading No 73.13, second column, page 98,
for: '... iron and steel',
read: '... iron or steel,'.
 8. List A, CCT heading No 87.09, second column, page 106,
for: '...with or without side-cars',
read: '... with or without side-car'.
 9. List A, page 107, footnote (1), second indent,
for: '—the value of undetermined origin.',
read: '— the value of products of undetermined origin.'.
-

Corrigenda to the Agreement in the form of an exchange of letters consolidating and modifying the text of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway

(Official Journal of the European Communities No L 323 of 11 December 1984, page 127)

1. Article 14 (1), second sentence, page 135,
for: '... a specimen in given ...',
read: '... a specimen is given ...'.
2. List A, CCT heading ex 22.02, second column, page 142,
'not containing milk or milk fats, containing sugar (sucrose or invert sugar) : other' shall be added after 'heading No 20.07'.
3. List A, CCT heading No 50.07, first column, page 147,
for: '50.07',
read: 'ex 50.07'.
4. List A, CCT heading No 52.01, fourth column, page 148,
'discontinuous man-made fibres' shall be added after 'natural textile fibres'.
5. List A, CCT heading No 73.09, third column, page 160,
for: '... headings Nos 73.07 to 73.08',
read: '... headings Nos 73.07 or 73.08'.
6. List A, CCT heading No 73.13, second column, page 160,
for: '... iron and steel',
read: '... iron or steel'.
7. List A, CCT heading No 87.09, second column, page 168,
for: '... with or without side-cars',
read: '... with or without side-car'.
8. List A, page 169, footnote (1), second indent,
for: '— the value of undetermined origin',
read: '— the value of products of undetermined origin'.

Corrigenda to the Agreement in the form of an exchange of letters consolidating and modifying the text of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden

(Official Journal of the European Communities No L 323 of 11 December 1984, page 251)

1. Article 14 (1), second sentence, page 259,
for: '... a specimen in given ...',
read: '... a specimen is given ...'.
2. List A, CCT heading ex 22.02, second column, page 266,
'not containing milk or milk fats, containing sugar (sucrose or invert sugar) ; other' shall be added after 'heading No 20.07'.
3. List A, CCT heading No 50.07, first column, page 271,
for: '50.07',
read: 'ex 50.07'.
4. List A, CCT heading No 52.01, fourth column, page 272,
'discontinuous man-made fibres' shall be added after '... natural textile fibres'.
5. List A, CCT heading No 73.09, third column, page 284,
for: '... headings Nos 73.07 to 73.08',
read: '... headings Nos 73.07 or 73.08'.
6. List A, CCT heading No 73.13, second column, page 284,
for: '... iron and steel',
read: '... iron or steel'.
7. List A, CCT heading No 87.09, second column, page 292,
for: '... with or without side-cars',
read: '... with or without side-car'.
8. List A, page 293 footnote (1), second indent,
for: '— the value of undetermined origin',
read: '— the value of products of undetermined origin'.

Corrigenda to the Agreement in the form of an exchange of letters consolidating and modifying the text of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation

(Official Journal of the European Communities No L 323 of 11 December 1984, page 316)

1. Article 14 (1), second sentence, page 321,
for: '... a specimen in given ...',
read: '... a specimen is given ...'.
 2. List A, CCT heading ex 22.02, second column, page 328,
'not containing milk or milk fats, containing sugar (sucrose or invert sugar) : other' shall be added after 'heading No 20.07'.
 3. List A, CCT heading 50.07, first column, page 333,
for: '50.07',
read: 'ex 50.07'.
 4. List A, CCT heading No 52.01, fourth column, page 334,
'discontinuous man-made fibres' shall be added after '... natural textile fibres'.
 5. List A, CCT heading No 73.09, third column, page 346,
for: '... headings Nos 73.07 to 73.08',
read: '... headings Nos 73.07 or 73.08'.
 6. List A, CCT heading No 73.13, second column, page 346,
for: '... iron and steel',
read: '... iron or steel'.
 7. List A, CCT heading No 87.09, second column, page 168,
for: '... with or without side-cars',
read: '... with or without side-car'.
 8. List A, page 169, footnote (1), second indent,
for: '— the value of undetermined origin.'
read: '— the value of products of undetermined origin'.
-

Corrigenda to the Agreement in the form of an exchange of letters consolidating and modifying the text of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland

(Official Journal of the European Communities No L 323 of 11 December 1984, page 375)

1. Article 14 (1), second sentence, page 383,
for: '... a specimen in given ...',
read: '... a specimen is given ...'.
 2. List A, CCT heading ex 22.02, second column, page 390,
'not containing milk or milk fats, containing sugar (sucrose or invert sugar): other' shall be added after 'heading No 20.07';
 3. List A, CCT heading No 50.07, first column, page 395,
for: '50.07',
read: 'ex 50.07'.
 4. List A, CCT heading No 52.01, fourth column, page 396,
'discontinuous man-made fibres' shall be added after '... natural textile fibres'.
 5. List A, CCT heading No 73.09, third column, page 408,
for: '... headings Nos 73.07 to 73.08',
read: '... headings Nos 73.07 or 73.08';
 6. List A, CCT heading No 73.13, second column, page 408,
for: '... iron and steel',
read: '... iron or steel'.
 7. List A, CCT heading No 87.09, second column, page 416,
for: '... with or without side-cars',
read: '... with or without side-car'.
 8. List A, page 417 footnote (1), second indent,
for: '— the value of undetermined origin.'
read: '— the value of products of undetermined origin.'
-